THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

Vol. 13—No. 17 TORONTO, ONT. SATURDAY, MARCH 4, 1950 $6 Per Year—10c Per Copy

Japanese Good Citizens, Says CCF Member; Applause Greets Indian ML's Debut Speech

VICTORIA, B. C. — The Legislature last week heard the maiden speech made by its first non-white elected representative and his fellow members gave him a desk thumping welcome.

Frank Calder, 34, elected to represent the Atlin riding in the last election as a CCF member, in his first address, told the members that he wants it understood he was there as a citizen of British Columbia, not an Indian.

However, he made a plea in behalf of the Indians and urged that they be given equal treatment as other citizens. He noted that the Indians did not have old age pensions and liquor rights among privileges enjoyed by others. The position of Indians, he claimed, was that of "Second-hand" citizens, paying sales taxes but deriving no social benefits.

Although expressing his opposition to race discrimination, the U.B.C.-educated Indian expressed concern over the manner in which the canneries were recruiting Japanese Canadians back into the fishing industry.

In an address earlier in the week, another CCF member, Rupert Haggen of Greenwood-Grand Forks declared he found by experience in his own riding that Japanese were good citizens and demanded the elimination of prejudice against the Japanese.

"For goodness' sakes" he is reported to have said, "don't let us have any more racial discrimination as was stirred up by one man, now in the Senate."

This was obviously in reference to Senator Tom Reid, former MP for New Westminster.

Series On Religion Sponsored By Fellowship Met With Interest, Orphanage Sends Thanks

MONTREAL. — The series on religion sponsored by the Montreal Nisei Fellowship Group have been met with favour and praise by the many who have attended the lectures. The first two on Roman Catholicism and Quakerism were presented clearly, briefly and in an unbiased way.

Mr. Ballantyne with his talk on Roman Catholicism and Miss Silver on Quakerism both held the complete interest of the group from start to finish. The remaining lectures on Ghandi, Buddhism and others are being looked forward to and the Fellowship members hope to have provided in the end a better understanding of the religions.

The Fellowship is proud to [illegible] that the proceeds of the Christmas Dance sent to the [illegible] Orphanage in Japan have been received with grateful thanks.

The orphanage is completely [illegible] the Nisei and the [illegible] other groups [illegible] will help in this [illegible]-taking. The [illegible] denominational [illegible] and destitute [illegible] would otherwise [illegible] the streets. [illegible] will be [illegible] to the Montreal [illegible] Fellowship Group, [illegible] Road, Montreal.

[illegible] to be won[illegible] the group as [illegible] Negro Culture [illegible] will provide [illegible]. The Nisei [illegible] put on some [illegible] a big night. [illegible] of the [illegible] dance at the [illegible] The affair is the "Spring Thaw Frolic" and everyone is invited to melt to the warm music of Jack Kobayashi's records. The thawing will begin at 9 p.m.

Nisei Sailor Serving Aboard Destroyer

HALIFAX, N. S. — One of the first and very few Niseis serving in the Canadian Navy, Able Seaman Lanky Inouye, formerly of New Denver, B. C., and Brantford, Ont., was posted recently to HMCS Haida, a tribal class destroyer commissioned during World War II.

Manufacturers Urge Higher Tariffs Against Competitive Japanese Imports

By Staff Writer

Cheap Japanese imports now coming into Canada in increased quantities are threatening to push domestic products off retail shelves, complain Canadian manufacturers of lines which would be affected by Japanese competition. They are appealing for higher tariffs against Japanese goods to protect home-made products.

They foresee a flood of low-priced goods selling at less-than-cost of similar Canadian articles. They point out that in 1948, Japanese imports into Canada totalled less than $2 million while last year it came close to $5 or more than double the previous year.

Particularly loud in their demand for tariff barriers are the garment manufacturers. A recent shipment of Japanese-made shirts have brought appeals by shirt manufacturers here. Last month, an association of women's wear manufacturers in Montreal protested the importation of dresses from Japan.

Manufacturers of toys and chinaware also view increased importation from Japan with concern. Latest to express alarm is the fishing industry over the shipment of tuna which arrived recently from Japan.

What the Canadian government may do remains to be seen for they are more or less committed to a policy of lower tariffs and they are aware that the United States is encouraging Japan to expand her export markets in order to put her back on her own economic feet. To cut down Japanese imports by tariff barriers would tend to prolong U. S. financial aid to Japan which Canada is reluctant to do.

At the same time, it would be difficult for the government to turn a deaf ear to the clamour of her own manufacturers and this might have the makings of a problem child of Canadian trade.

Tommy Mitsunaga Has Own Radio Program

WINNIPEG. — University of Manitoba's sports commentator is now heard on a different station and has his own program.

In recognition of his service and the desire of the U. of Manitoba S. U. Radio group to develop their weekly sport broadcast, Tommy Mitsunaga was given his own time over the air and was transferred to CKY which is Western Canada's latest radio station equipped with the most modern techniques and facilities.

Prior to this innovation, he was given a weekly spot on Jack Wells' program to air the campus sports happenings. With this new set-up, Tommy hopes to interview many of the top varsity athletes in the future. Several weeks ago, he interviewed the Varsity 'Ski Queen' and he admits frankly that he was a bit shaky.

He airs his "Sportlite" on Thursday nights at 11:10 p.m.

W. B.

Portland Passes Law, Bans Discrimination

PORTLAND, Ore. — Under an ordinance passed by the City Council recently, discrimination against members of minority groups will be illegal in Portland. Officials say that Portland will be the second in the U. S. to take this position following Philadelphia.

Under its terms, any manager of a restaurant who refuses to serve to anyone would be subject to a fine of up to $500 or a jail sentence of 180 days or both.

Racial Bias Exists Among Employees

VANCOUVER, B. C. — A "Letter to the Editor" in a Vancouver newspaper recently reported the case where a company issued papers asking the employees their opinion whether it should hire Chinese and Japanese girls whose qualifications met those of the company.

According to the writer, the reaction has been varied and they have spent their lunch hours in debates. The majority, it seems, will take a negative stand when asked to vote. Some have even said that they would rather quit than work with such girls. A few are indifferent on the matter.

Others, like the writer, remember the girls with whom they went to school with and would welcome them as fellow workers. It is her belief that only by tolerance, can world peace be maintained.

Diet Members Interested In Japanese Canadians

By Special Correspondent

After the press conference of the Japanese parliamentary delegates at the House of Parliament was over, I somehow managed to wangle permission to tag along with them from a kind member of the Department of External Affairs.

The task of writing about them was one for a highly-seasoned parliamentary reporter and, with an excellent command of the Japanese language at that! True, I lacked both qualifications miserably, but thought I'd take a crack, just the same, at meeting those Japanese government bigwigs since it seemed like the opportunity of a life for me to see how they ticked.

I was the only "outsider" in the party. Thus I was able to listen in on their chit-chat, query them casually and speak to them on general matters, and I finally ended up having luncheon and buffet supper with them.

Although the night before I pored over the English-Japanese dictionary and the Japanese dictionary of the go-gakko days, ferreting out words like kenpo (constitution), kowa joyaku (peace treaty), shu gi-in (House of Representatives) and san gi-in (House of Councillors), I didn't make much use of these words to save myself from embarrassment in the event they shot questions at me. This they did; but, thank goodness, not at all on parliamentary matters.

Here I was thinking that I'd probably be the interrogator, but the procedure was reversed. Instead, they asked me a lot of questions. They wanted to know how many Japanese there are in Canada; they wanted to know the figures of the Japanese population represented in the various cities and what they did. They also inquired about dual citizenship, the treatment of the Japanese by the government and the people. They were interested in the many aspects of the Canadian way of living.

To all this I reflected that they were typically Japanese in that they were so eager to learn—education is almost like religion to them.

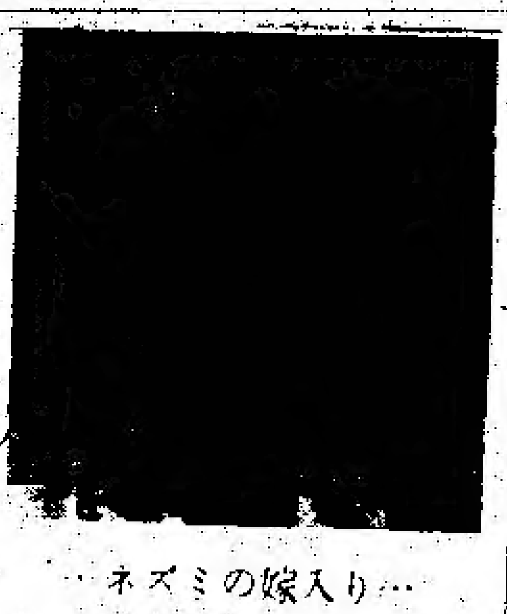
The delegation consisted of 11 members of the Japanese Diet and its three-member secretariat. One interpreter and two representatives of the Government Section, Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers also accompanied the group.

As to be expected, my first impression was that they were a motley group of dark faces and none-too-well dressed. I grant that if Mother Nature hadn't bestowed us with good looks and build, there isn't much we can do about it; but nevertheless I feel that they could at least improve on the way they dress. It needn't be so much the quality of their clothes as much as the idea of having well-worn suits carefully pressed and spotlessly cleaned that make them appear like gentlemen from the government.

I felt the more they were physically unimpressive, the more reason to be immaculate in their grooming. It's utterly inconsistent for those in high government circles to be dressed otherwise. The trousers of one member were so unkept all semblance of crease-lines were lost, they seemed to have stretched crossways and shaped into something like two loose, shaky stove-pipes. One other member wore shoddy bell-bottomed, three-quarter length pants.

The outstanding member of the group was dark, dapper and aggressive Mr. Takizo Matsumoto, 49, a Harvard graduate. He was the only one who wore a bow tie and, thinking that he might be an interpreter, I asked him if he

(Continued on Page 7)



…ネズミの嫁入り…

昨年新潟第二師範學校の五十周年記念行事があつた時生徒假裝行列でカットのきれいなネズミの嫁入りホイホラホーと送られていく花嫁行列に高田市は大笑い

電波の寵兒「民間放送」

日本で實現見越して申請四十二社

【東京發】日本で待望の民間放送はいよ〳〵實現の見込みとなり、既に民間放送施設許可申請は四十二社あり、早手回しで電車内などに廣告を張り出す社さえあつて電波合戦はすでに始まつた。申請を提出した民間放送會社は關東の十九を筆頭に日本國内全部が出そろえば四十五社だが出願は六十社前後に達するだろうと見られている。現在日本の放送（中波）は五五〇キロサイクルから一六〇〇キロサイクルまで、波長の間かくを一〇キロサイクルずつあけるので放送することの出來る放送通路は一〇六、此のうち八二通路をエヌエッチケー（日本放送協會）が持つているので殘り二四通路が入りこむスキとなり二十四の民間放送が出來てもいゝわけだが現在八百万聽取者がもつ受信機は四球以下の並型が半數以上なので電波分離が惡く、間かくを廣くあけなければ不明瞭どころか混信して全然きこえない。聞けると二四通路のうち三本ぐらいがやつと可能、そこで攻撃がエヌエッチケーに集中、第二放送廢止論も擡頭するわけだ。さて民間放送の聽取料はみんな只、從つて財源は廣告料にたよるほかはないが、皮算用によると大体日本全國で新聞、雜誌、ポスターなどの廣告に毎月つぎ込まれる金が約九億圓なので此の一割は吸收できるとみて平均一社當り四百五十萬圓は入るだろうと云う。廣告放送料の相場はアメリカのエヌビーシーやシービーエス等で一時間千二百弗、一分間を日本貨にして七千五百圓。しかし日本の協會三分間から五分間が三千圓位が妥當。そして又此の廣告媒介体の獲得により他の廣告媒介体とのはげしい奪い合いが起ると云うものであり放送會社の經費は一ケ月一社約五百万圓はかゝると云われているので、廣告主がどれほど金を出すかが問題で、亂立する民間放送會社がどのように發展し得るか疑問。

文化は完備

山の中の村で

【神戸發】文化機關が日本で最も完備しているのはどこか――と云つたら、東京だろうと人々は思うであろうが、それは間違いで、兵庫縣の山の中にある村がそれだ。多可郡間野谷村で七百二十戸たらずの村ながら電話百八十（四戸に一つ）自家用乗用車とトラック八十臺（九戸に一臺）織物、養鷄、農協の三大組合のほか輸出綿布工場八十、凍トーフ作業場七十ケ所と云つた具合で金がウナつている。此の村は明治時代にはタッタ二百町歩のヤセ地に四千人がひしめく縣下第一の素寒貧村だつたが、その後全村蹶起四十年間苦闘の末今日の盛況となつた美談の村に…

日本で服裝大學

【東京發】二年制の短期大學は四月までに開校を間に合わすため準備を急いでいるが「服裝短期大學」といつた變り種も實現する可能性がある

俳句用短冊

白と青（二種一枚一仙五厘（郵送料は別）御希望の方にお分け致します

ニューカナディアン

國産ギフトと一括輸入救恤品

安くて早くて…喜ばれる

（慰問品發送の新機軸・公使指圖・日本在庫）

◎米國品（一括輸入救恤品）

白砂糖	布袋入	二十斤	三弗九十五仙
化粧石鹸	ラックス	二打	三弗二十五仙
洗濯石鹸	クリスタルホワイト	二打	三弗二十五仙
白米	十斤入二個	二十斤	三弗九十五仙
うどん	十斤入二箱	二十斤	五弗九十五仙
豚脂	一斤鑵入十二個	十二斤	四弗五十仙
マゾラ油	一コート鑵四個	四コート	三弗五十仙
コーヒー	ヒルス・エム・ビー・ビー二斤鑵六個	六斤	六弗七十五仙
ココア	ハーシー一鑵六個	六斤	三弗五十仙
カーネーションミルク	小鑵廿四個	二打	二弗七十五仙
粉ミルク	一斤鑵入六個	六斤	四弗九十五仙
キャンデー	一斤入十個	十斤	四弗五十仙

◎國産ギフト（輸出向極上品）

品名	（品番）			
ミシン	一〇〇一	三菱製	一臺	六十五弗
自轉車	一〇二四	宮田製	一臺	三十弗
タイヤ及チューブ	一〇二六	（廿六吋幅）	二揃分	四弗二十五仙
純毛紺サージ	一〇一三	（五十七吋幅）	三ヤード	九弗七十五仙
白キャラコ	一〇一四	（四十吋幅）	十ヤード	三弗五十仙
白フランネル	一〇三一	（廿八吋幅）	十ヤード	三弗
腕時計	一〇二〇	精工社製	紳士用	十五弗
腕時計	一〇二三	精工社製	婦人用	十二弗五十仙
萬年筆	一〇二七	パイロット	一本	一弗
浴衣地	一〇三三	極上	一反	二弗五十仙
ヤマサ醤油	一〇三四	一ガロン鑵入	二ガロン	四弗五十仙

◎内地配達料、保險料共全部含んでゐます
◎注文入手後二週間以内に配達します
◎税金は只の一錢もかゝりません
◎東京支店より在庫品をすぐ御届けします

米國加州サター街一七三四

小田切商事會社

OTAGIRI MERCANTILE CO.
1734 Sutter Street
San Francisco 15, Calif, U.S.A.
Phone: JOrdan 7-2573

航空料金七弗セーブ！

米國マーク社製ダイハイドロ・ストレプトマイシン一グラム入二十本……十九弗（送料手數料保險共十日以内で受取人に配達します）一瓦入十本十一弗

一括慰問品小包値段表 全部保險つき

エム一〇一號 白砂糖二十斤 三弗九十五仙
エム一〇二號 白米二十斤 三弗九十五仙
エム一〇三號 白米十斤 白砂糖十斤 三弗九十五仙
エム一〇四號 ウドン十斤 白砂糖十斤 四弗九十五仙
エム一〇五號 ウドン十斤 白米十斤 四弗九十五仙
エム一〇六號 ウドン二十斤 五弗九十五仙
エム一〇七號 白砂糖十斤 洗濯石鹸十個 四弗二十五仙
エム一〇八號 白砂糖十斤 洗濯石鹸十個 化粧石鹸十二個 四弗九十五仙
エム一〇九號 コーヒー三斤 白砂糖十斤 罐ミルク（小）二十四個 五弗三十五仙
エム一一〇號 コーヒー六斤 罐ミルク（小）廿四個 八弗六十仙
エム一一一號 化粧石鹸六個 洗濯石鹸六個 白砂糖九斤 罐ミルク（小六個） コーヒー二斤 サラダ油一罐 七弗二十五仙
エム一一二號 サラダ油 洗濯石鹸十六個 化粧石鹸六個 五弗七十五仙
エム一一三號 白砂糖十斤入十八箱 三弗九十五仙
エム一一四號 罐ミルク（小）四十八個 五弗〇〇仙

サンフランシスコ市ポスト街一六六一

高橋商會

TAKAHASHI TRADING CO.
1661 Post Street
San Francisco, Calif., U.S.A.

◉日本品新着案内

ダシ昆布	一袋	一、四二	寒天	一打	一、八四
鳴門ワカメ	一帖	三八	ウナギ蒲焼		七二
淺草ノリ	一袋	八三	梅漬	一ぱい	一、五〇
ツクダニ	一瓶	三五	同	ークォート	一、五〇
ラッキョー	一板	六五	同	半クォート	八〇
シンシン漬	一鑵	五四	紅ショーガ	一樽	二、七五
ダシイリコ	一袋	二三	同	一斤四分一瓶入	一、九五
ゴマメ	一袋	一三	同	半斤入	九五
カンピョー四分の一斤		六〇	キッコーマン醤油一樽		
チリメンイリコ					
正味一斤入		五三	同	一ギャロン	七六

●右は晩市渡しの値段でございます
●メールオーダー御用命に應じます

川島一男

REA'S GROCERY & CONFECTIONERY,
300 Powell St., Vancouver, B. C.
(Phone: MA. 8812)

Saturday, March 4, 1950

…なるほどねえ。日本の着物のひとは久振りだねえ」

長谷はしずかに云つた。

「ドイツの田舎の小さな美術館で、歌麿の浮世繪が出ているのを見て、妙にはつとさせられたことがあつたが……日本人には、やはり日本の着物は、變らないものだなあ」

「ヨーロッパから、お歸りになりましたの」

「いや」

本紙援助を感謝

ニューカナディアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたのに對し深謝いたします

▲トロント市の堀田るい氏故惠氏記念▲オンタリオ州クロトンの鈴木源之助氏息女婚約記念▲トロントの古川忠三氏夫妻、結婚廿五周年記念

ニューカナディアン

鈴木源之助氏息女ナみさんとトロントの佐々木周一氏息フレッド氏は二月十四日佐々木氏宅に於て婚約した

■死亡

▲レイモンドの北地エイ氏は二月十八日心臟痲痺のため死去廿一日レイモン佛教會で生田、河村兩開教使司式により葬儀が行われた

■移轉

▲矢野清親氏は 26 Ferndale Ave., Toronto (Phone KI. 2563)

◎猫印万番油樽入ギャロンス入取次
△故國救援パーセル取次
△故國雜誌一切
トロント市古屋貿易會社代理

汐見彥太郎

3679 St. Urbain, Montreal
(Phone BE. 6772)

次の宛名の手紙がニューカナディアンに來ている
…（二）…
▲ミス杉山メサリー（米國桑港發信）

A. BARCLAY
Cartage & Moving
103 Harbord St.,
Toronto, Ont.
(Phone KI. 0612)

運送業一切

トロント市ハーバード街一〇三

バークレー

電話ケーアイ〇六一二

CONTINENTAL COOP.
T. Uyeda, Y. Ishida.
Phone LA. 1286 LO. 1403

電話 エルエー一二八六 エルオー一四〇三

重慶樓

CHUNGKING CHOP SU…
No. 11 ELIZABETH ST., TORONTO
Phones: TR-0851 - WA-99…

日本人の皆様に「重慶樓」という名前はなじみとなつて居るように御ひいきを願つて居ります

大小宴會の便宜をはかります

二階に五十人位入れるプライヴェート・ルームがありますので御つくりと御會食下さい

支配人 デビッド・ニング
電話 …

帰郷

大佛次郎

【第一四回】

無名氏

客間は、床に石がしきつめてあるし、外光に遠く、空氣がすずしかつた。コーヒーと菓子、たち割つたパパイヤに銀のスプーンを添えて出た。

牛木大佐も人が變つたやうにくつろいだ態度でゐる。しかし、守屋恭吾のことを、どこの誰れとも、左衛子に紹介しないで左衛子のことだけに觸れた。

「高野女史、昭南で飲屋をやつてゐる」

「飲屋は、ひどいでせう」

と、大佐に抗議してから左衛子は、恭吾の方に、

「どうぞ、お出かけ下さいまし」

この支那服のひとが、日本人だとはわかつてゐた。名前を知らされなかつたのも、かうして華僑の家にゐることも何か特殊の任務をおびてゐる人と見ただけである。

「なるほどねえ。日本の着物のひとは久振りだねえ」

恭吾はしずかに云つた。

「ドイツの田舎の小さな美術館で、歌麿の浮世繪が出てゐるのを見て、妙にはつとさせられたことがあつたが……日本人には、やはり日本の着物は、惡くないものだなあ」

「ヨーロッパから お歸りに

と、牛木大佐の顔を見てから、

「ヨーロッパに根が生えてしまつたのですよ。しかし、美しいものですな。パリーあたりも女がお化粧が上手で美人もゐるが……永くゐるとデモンストラチヴのところが鼻について來る。日本人も私くらゐの年配になつて來ると、どうも外國人はどんな美人でも、あくどくて重苦しいやうな氣がして來ると見えてね」

「だが、日本だつて變つて來てゐる。とにかく、かういふ女性が、この邊まで勇敢に飛出して來る時代だからな」

と、大佐が云つた。

「これから、まだ變つて來るのだらう」

「戰爭がね」

と、恭吾は云つた。

「これが大きく風俗に影響する。勝つても負けてもだ。恐らく、今度で日本の女も着物もすてゝしまふやうになるのぢやないか」

本紙援助を感謝

ニューカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたのに對し深謝いたします

▲トロント市の堀田ゑい氏故恵氏記念▲オンタリオ州クロートンの鈴木源之助氏息女婚約記念▲トロントの古川忠三氏夫妻、結婚廿五

御禮

三女睦儀二月二十一日盲腸炎のためウェスターン病院に入院手術致しました際は折柄の厳寒中にも拘らず度々御見舞下され且つ色々と御厚志の程誠に有難く存じました。幸い手術後の經過宜しく二十八日午後退院致し目下自宅に於て靜養致して居ります。右略儀乍ら紙上を借りて御禮旁々御通知申上ます

三月一日 野田保一郎

164 Cambridge Ave., Toronto

皆々様

人事消息

■婚約

▲トロントの辻稔信ジミー君と辻本晋藏氏四女末子スーさんとは山中弘吉氏夫妻の世話で二月廿五日金龍樓で婚約披露した

▲オンタリオ州クロートンの鈴木源之助氏息女ナカさんとトロントの佐々木周一氏息フレッド氏は二月十四日佐々木氏宅に於て婚約した

■死亡

▲レイモンドの比地エイ氏は二月十八日心臓痲痺のため死去廿一日レイモン佛教會で生田、河村両開教使司式により葬儀が行われた

■移轉

次の宛名の手紙がニューカナデ…

新着品紹介

◎薄塩丸干いわし一斤三五仙
◎上等マグロ一斤五五仙
◎ピーナシー燻ヘレン一斤[illegible]仙
◎同生ヘレン一斤二三仙
▲杉山製スズコ一斤一弗
◎白菜、サラシアン、チリメン、イリコ、出しいりこ、神々漬、ラッキョ漬等…故國品到着
▲鈴木味の素 特價 大、中、小
◎鼈甲万醤油樽入ギャロンス入
△故國教授バーセル取次
△故國雜誌一切

トロント市古屋貿易會社代理
汐見彦太郎
3679 St. Urbain, Montreal
(Phone BE. 6772)

ケー・ワイレス商會 日本人部主任
ロイ吉本
Agent for K. Willes Real Estate
1 St. Clair W., Toronto.
Phone: Office, PR. 3383 Res. GE. 8315

◉住宅賣出し
○六室レンガ及びスターコ建 拂込二千五百弗 價格七千五百弗
○八室レンガ建 アベニュー・ロード近邊 拂込二千弗 價格七千八百弗
○六室レンガ建 グラージ付 オイルヒーテング ロックスウェル・サモン街近邊 拂込四千弗 價格八千弗
○六室レンガー軒建 オージングトン街 拂込三千五百弗 價格八千五百弗
○十室レンガ建 家具付週收入四十五弗 四室家主使用 ダブルグラージ ホットワーターヒーテング 拂込四千弗 價格一万二千弗

MICKEY S. SATO
General Insurance
AD. 0076 — Res. ME.6072
保険代理業
▲生命 ▲火災 ▲病傷 ▲自動車 其の他一切
トロント 佐藤ミキー
電話 店エー・デー・〇〇七六 自宅エムイー六〇七二

支那料理
◎各種のパーテーに是非御來樓下さい
◎御満足出來る料理とサービス致します
加東樓
KATON CHOP SUEY
Proprietor: Jim Wong
22A Elizabeth St. Toronto
(Telephone: EL. 4857)

法律事務一切
いろいろの御相談に應じます 第一、第二モーゲーヂの取極めも致します
（ノータリパブリック）
辯護士 倉田ルーシン
LUCIEN C. KURATA
1 Adelaide St. E., Toronto
Office EL. 5259, Res. LY. 3427

室内装飾修繕
◎紙はり◎ペイント◎プラスター◎インソールブリキ
◎大工仕事一切
◎花札大和櫻製造元
桑原俊郎
33 Howie Ave., Toronto.
(Phone: GE. 9776)

大陸家庭消費組合
御用命は左記へ電話で御仰せ付け下さい、出來るだけ速に配達致します
主任 上田武雄
店員 石田義郎
電話 エルエー一二八六 エルオー一四〇三
CONTINENTAL COOP.
T. Uyeda Y. Ishida
Phone LA. 1286 LO. 1403

運送業一切
トロント市ハーバード街10…
…ARCLAY
…re & Moving
…Harbord St.,
…onto, Ont.
(Phone KI. 0612)

重慶樓
CHUNGKING CHOP SUEY
… ELIZABETH ST., TORONTO, ONT.
Phones: TR-0851 - WA-9974
最善の料理とサービスで
日本人の皆様に「重慶樓」といふ名前はおなじみとなつて居る程に御ひいきを願つて居ります
大小宴會の便宜をはかります 二階に五十人位入れるプライヴェート・ルームがありますので御ゆつくりと御會食下さい
支配人 デビッド・ユング
電話（自宅）エッチチー…

MON KUO
TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.
(Phone: WA. 8441)
◆何んでもそろうよろず屋「萬國公司」で日本食料品をお買上げ下さい
◆メールオーダーは日英両語いずれでもよろしい
萬國貿易有限公司
トロント市エリザベス街一一八

HOTEL ROOSEVELT
(Hotel Roosevelt Travel Bureau)
Japanese Agents for C. P. Air Liner
American President Lines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.
訪日並に二世呼寄手續一切
▲日本行き並に二世呼寄の船切符は是非當館へ御用命下さい。アメリカへの送金の手數を省き尚其上ハワイ通過税（三等で片道約十三弗）がセーブ出來ます
▲シーピー・エヤーライナー（空のエンプレス號）晩香坡・東京間定期飛行 所要時間僅かに廿六時間 日本への最短航空ルートです 訪日の手續も迅速に出來ます 是非この飛行便を御利用下さい
アメリカンプレシデントライン汽船會社
シーピー・エヤーライナー日本人總代理店
ホテル・ルーズベルト 旅行案内部
晩香坡市東ヘスティングス街一六六
【電話マリーン四〇五七】

渡航當時の赤ゲット（二）

いや、これは本當の話さ

●林茂平治氏（岡山縣八十一歳）——窮鼠猫を嚙む、ということがあるが、實際にそれを見た者はまずないであろう

一九〇四年二月頃、下高原ドクターのいた晩香坡メーン街とパウエル街角の二階は、その當時エビスヤ旅館だったわしはその頃、中山訊四郎、橋本お定さんたちと共稼でその旅館を經營していた。ある晩のことである。ネコがばかになくのでベッドから起きて行つて見るとおどろいた

小さいネコほどもあるネズミたちが、四方八方からそのネコに喰いついているではないか。わしは懸命になつてネズミを追つ拂つてから再びベッドに歸つたのだ。あくる朝この話を訪ねて來る人々に話したが誰一人として信じる者もなく、一笑に附してしまう

それから一週間ほどのち、また例のネコがやかましくなき立てるので行つて見ると、いる、いる。たくさんのネズミがそのネコの足といわず、シッポといわず、ところ嫌わず喰いついている。よし、今度こそこの現場を見せてやろうと駆け上つて人をよんで來たお定さんはブルームを持つて來て夢中に喰いついているネズミを「コラ、コラ」とたたき拂つてしまつた

それから二、三日後、中山さんの着物とお定さんの着物を一しよにかけてあつたのに、中山さんの衣服だけは無事でお定さんの着物はあわれにも一板のこらずネズミに嚙み切られてしまつた

あの夜の復讐だつたのかも知れない。いや、ネズミがネコを襲うつてことは決してウソではありませんよ

ニューカナデアン

戰爭前から日系カナダ人の福利增進のために引續き戰つて來たニューカナデアン。

◎

ニューカナデアンを見なくては日系カナダ人の働きは解りません。

◎

愛讀者諸氏は一人でも多くの新購讀者を勸めて本紙を更に良きものにすることに御協力下さい。

◎

下記の申込用紙を購讀料支拂いに御利用下さい。

The New Canadian
479 Queen Street W.,
Toronto 2—B, Ont.

Renew
引き續き購讀 □
New
新購讀 □
Name: Mr. Mrs. Miss ....
氏　名
Address: ....
住　所
....
Former Address (State only when you change address)
前　住　所（變更の時にのみ記入して下さい）
....
....

Subscription Rate　　Please Fill in
$3.00 per ½ year　　$ ....
$6.00 per year　　$ ....

故木澤純儀永らく病氣中皆々樣に色々御厄介になりましたが藥石効なく終に十九日午後十時三十分グランドフォークス市立病院に於て他界し二十二日通夜を營み二十三日葬儀を執行米國スポーケン市で火葬致しましたから生前厚誼諸彦に謹告致すと共に各位の御厚情に對し深謝申上ます

ビーシー州グランドフォークス
喪主 中谷伊之助
妻 ますえ
山田 巖
妻 須磨子
友人 桑原辰三郎 宮本秀穂
岸和一郎 高井延吉
代表 森利平 堀田一英
外友人一同

娘一人至急入用

Tam KURITA, Blue Bird Cafe,
P. O. Box 153, Nakusp, B. C.

MARUTEN BEST

（天）

定評ある
白味噌、醬油、清酢
品質優良

確信以てお勸め出來得る本品
然かも醬油値段一ガロン詰當地渡し——加奈陀ガロン——二弗
其の他……福神漬……のり佃煮……梅漬……
——日本食料品一切直輸入——

ビーシー州レヴエルストック市【電話三五六】
天野 味噌 醬油 清酢 並に 貿易商會 釀造元

T. AMANO CO., 413-2nd St. W., Revelstoke, B. C.
Manufacturers of Soya Sauce, Miso, Vinegar, Pickles and Oriental Food Products

---

求

ルーミングハウスの掃除に若い娘一名入用 委細面談 ミセス加藤 トロント市シュター街一〇六

圖日本行郵便 三月十一日晩香坡出帆チャイナ・メール號

母 **比地エイ** 儀二月十八日午前五時心臟痲痺にて急逝致しました事を生前の知諸賢に謹告致します。尚同廿一日レイモンド佛教會堂に於て通夜を營み翌廿二日生田、河村兩開教使司式の下に告別式執行の際は多數御會葬下され其の上供花香奠弔詞弔電等を賜り御懇情の程感謝に有難く乍略儀以紙上篤く御禮申上ます

女婿 松根保 妻スミ
同 小平宗男 同 榮
同 近田武男 同 靜江
同 大倉東州男 同 春江
同 堀居朝藏 同 房江
義弟 松根伊之助 妻エミ
親族一同 友人 世話人一同

△營業案內▽

▲レベルストックの天野釀造元の丸天ベスト白味噌、醬油清酢は品質優良で定評がある ―廣告參照―

▲桑港の小田切商事會社では料理廣告の如く安くて遠くで喜ばれる國產ギフトと一括輸入救恤品を取扱つて居り、注文は桑港又はトロントの內片商店へ申込まれたいと

シューマイ

毎日いつでも お家へこちらへて居ります お家への土產にも御買上げ下さい
支那料理 カセーガーデン
CATHAY GARDEN,
21-A Elizabeth St., Toronto.
(Phone EL. 7088)

新春スペシアル

◎山サ、龜甲万、マル金醬油一樽十二弗、一ガロン入二弗八十五仙◎モチ米一斤三十九仙◎モチ粉上等品一斤三十五仙◎さらしあん一斤公六十仙◎淺草のり七十七仙◎サイフォン一斤八十仙◎スズコ二斤入ビン詰七十五仙◎千切大根一斤公二十五仙◎出し雜魚一斤弗二十五仙◎其他和洋食料品一切 多少に不拘御下命下さい◎米國小田切商會の組圖救援慰問品取次も致します

晚市 矢田商店
G. YADA
3225 West 41st Ave., Vancouver, B. C.
(Phone: KE. 0612)

肺病藥値下

（日本向小包に好適の）（ストレプトマイシン）

當藥店では日本行き醫藥品特にビタミン、ストレプトマイシン其他特別包裝にして用意してあります メール・オーダーの直接來店下さい 開店午後十一時迄

ダビッドソン藥店
DAVIDSON'S
507 Bloor St. W., Toronto.
(MI. 2222 — MI. 7071)
（藥調合及び無料配達）

リーダースダイゼスト

日本語版讀者大歡迎
一ヶ年 年 弗
日本內地送り
（日本の支社から月々直送）
總縮申込も取次ぎます
T. UMEZUKI,
38 Madeline Ave.,
Toronto 13, Ont.
Phone: OX. 7042

◉御出晚の際は當舘へ

室內は清潔で特に日本人のお客樣を事務所員に日本婦人ミセス佐藤が親切丁寧にサーヴィス致します

宿泊料御一人一泊一弗から二弗五十仙で萬事御便宜を計ります

ライオン・ホテル

LION HOTEL (Phone: MArine 6924)
316 Powell St., Vancouver, B. C.

◉天下一品 ヤマサ醬油

加奈陀一手特約店

▲珍らしい罐詰類▲各種干物類▲
▲竹細工類▲各種陶器類▲鈴木本製茶之葉
に「エー・アンド・デー」へ御注意の上御買求め願います

○何でも揃う卸商、各地最寄の商店で御求め願います
○御好みに依り日本各地高級製品直輸入致します
○日英兩語何れにても御照會次第商品目錄價段表送呈

ビーシー州晚香坡市レンフリュー街二八五〇
アンドリユース・アンド・ジョージ商會

雜本園松
K. SAIMOTO
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2850 Renfrew St., Vancouver, B.C. (Phone: Dexter 2800)

功績者に擧げた理由(一)

「在加日系人史上の功績者」として擧げられた人々の氏名は既報したが、以下は「どういう功績があつたか」が可なり詳しく記されてあつた分を綜合したもの。

秀れた啓蒙運動者 鈴木悦

○過去半世紀間中に、思想的に在加日本人を啓發した最も優れた人物は故鈴木悦氏である。彼は我々がまだ因習的殻をかぶつていた時代に、永住と同化を强調し、勞働組合運動を指導して遂に我々を白人勞働組合に協調しなした。今日我々はカナダの各地に散在して大いに排日を緩和し得ているが、それは彼の蒔いた種が十分に同胞社會に浸じゅんしていたればこそ、かくも容易に融合にスムースに行つたものだと思う。

○二十數年以前に彼が唱えたことを、今我々は實行している。カナダに定住すること——端的に云えばカナダ人となることであつたのだ。日本人勞働組合が白人勞働組合に加入したのも彼の仕事であつた。特に在來排日を標榜していた勞働會議の牙城に迫つてこれに突入し、勞働者は人種や皮膚の色を超越して協力し、兄弟となり得ることを如實に示したのは愉快であつた。

○透徹せる思想と公正なる人格とを以て、在加同胞生活改造戰上の最前線に臨み、理論家として我々に勞働運動の何たるかを教え我等に理論の武器を與え、且つこれを實踐した功績は、正に不朽のものとして推薦する。

一粒の麥となりて

○已れをすてて、一般同胞に人間の價値、覺醒の心を與えた。彼が同胞の進路を明らかにして啓蒙運動を續けたその功績が現在着々と表面に現われている。

○移民地の事大思想と闘い金權を向うに廻して在留同胞を啓蒙した先達の士で、日本人勞働者に白人同等の權利を得させ、白人勞働界のスキャッブたらしめざらんとして成した功績は偉大である。

○その半生をカナダ在留同胞の頭のすげ替えのために捧げた實績は説明を要しない程衆人の認めるところ、しかもその功果が今日着々と實現しつつあるのは鈴木氏が一粒の麥となつて地に落ちた結果に他ならない。

○媚び、へつらいの多かりし、その云うこと、その爲す事の朝三暮四であり無秩序でありし當時に於て、四面楚歌の間に在りても確固たる論陣を勞働問題、在留同胞の問題にひろげて活躍されたことは今思うても胸のすく思いがする。そして今も彼の思想が生生していることは彼の偉大さをうなづかさせるものだ。

○偉大な人は兎角その時代と社會に入れられない。時の經るに從つて輝きを增して來るものである。鈴木氏はそうしたタイプの人。在世當時は多くの敵を持つたが、彼の在留同胞への指導方針は今日も正しく、明日も正しく光りを增して行くものと思う。

—○—

隱れた恩人

「船長林」林貢之丞氏

通稱「船長林」といわれたこの人は和歌山縣日高郡比井崎村生れで、若くして船乗りとなり、西南の役後郵船會社の船長として内地航路に從事した。のち英國の帆船に乘り込みスチヴストンに鑵詰積込みに來たが、この航路に從事すること數年にして辭し、スチヴストンに居をかまえて漁業に從事した。時に明治二十年(一八八七年)、こゝに居ること數年にして、一八九三年の暮、郷里に歸り「萬國旅行日誌の披露」の題にて演說し、當時の靑年に海外發展の要を力說した。

これに感じて起つた二十數名の靑年を引きつれて一八九四年二月中旬ヴィクトリアに到着、夏は漁業に冬はペンダー島、今のオータ・ベーの近邊二百エーカーの地を買つて伐木、炭燒などの仕事を人々に與え、ヴィクトリアの旅館にて仕事がなくて困つている人たちをつれて來ては仕事を與えるなど、幾多、同胞のためにつくした。

だまたまドッグサモンの大漁にて、キャナリーがこれを買わず、漁者が困つているのを見て鹽鮭として日本に送つた。これは林氏が日本内地就航の際北海道にて親しくその製法を見聞していたのであつたが、これに基いて始めたのであつたが、まさに鹽鮭業の創始者であつたのだ。

一八九五年の春、製造した鹽鮭をもつて日本に歸り、九六年の春、第二回の渡航者三十餘名をつれてスチヴストンに來た。故三國斉輔氏や故永尾唯一氏等と親しく交わりを結び、漁者團体創立の議を早くより提唱した。

日露戰爭後に米國におもむき加州モントレー灣のアワビの採取にも從事した。

要するに林氏は、到る處における事業の開拓者であつて同胞のために盡したのであるが、身につけること薄く、後輩のために道を拓いた隱れたる同胞の恩人である。

冬期の特別手當金

失業保險法を改正して給與と決定

【オタワ發】失業保險法修正案は二月廿八日オタワ議會で可決され即日發令されたのでカナダ内にある約三十七万五千の失業者は冬期の特別手當金を受けられる事になつた。此の特別手當は今年は三月一日から四月十五日迄の間支給されるもので、在來は就働期間が短いために失業保險金を受ける事が出來なかつた者も普通の協合の保險金の八割を給されるのであり、來年は一月一日から三月卅一日迄此の冬期特別手當支給規定が實施される。其他に改正された點は次の二つである

▲在來失業保險法の適用を除外されていた年收三千百二十弗から四千八百弗迄の者も含む

▲失業保險資金は雇主、就働者双方から平等に支拂う事にする。十六歳以下の者でも時給九十仙以上の者には失業保險金を支拂わせる

【オタワ發】過去一、二週間はカナダの季節的の失業者増大の時期で向う三週間内にはこれは漸減するとオタワ政府當局は見ているが、シーシーエフや保守黨側では、失業者數漸減は大した事でなくて多數の失業者存續が續く心配があると云つている

(トロントの失業者數は最近の最高記錄一九、五九七人から三百人程減つた)

鐵道貨物の輸送料引上を許可

【オタワ發】カナダの鐵道貨物輸送料を恒急的に一六パーセント引上げる事を三月一日輸送委員會は許可した。鐵道貨物の運賃は昨年九月臨時に八パーセント引上げを許可されていたのであつたが、今度の決定でそれは取消されたので事實上では七・四パーセントの引上げである

ト市と合同問題

トロント市と隣接の十二ケ市町を合同する問題に關してオンタリオ州政府のフロスト首相は來年一月一日迄に關係市町の間で何等かの一致點を見出して解決しなかつたら「第三者が彼等を一致させる」と發表した。此の最後通牒的な聲明に對して隣接市町長等は反對しているもの、何うにもならぬだろうと云う意見である

自動車工の失業五千人

【ウインザー發】デトロイトのクライスラー自動車工場の就働者四千人が退職恩給の問題でストライキしているのがカナダ側にひびいて當市のクライスラー工場で必要な資材が手に入れる事が出來ないため會社側では工場の運轉を中止し三月一日迄に三千五百人が失業している。又今明日には工場全体が止まつて失業者は五千人に達する見込である。ウインザーのクライスラー自動車工場の就働者も「二十五ヶ年以上の勤續者にして六十五歳以上の者には會社から月百弗宛の恩給を支給せよ」と要求して爭議、調停進行中である

ハミルトン共和倶樂部の役員

ハミルトン共和倶樂部では去る十二月第七回定期總會を開催し諸報告並に協議後新年度役員選擧の結果次の如く決定した▲幹事本田[illegible]▲[illegible]之▲監査役大倉互一▲相談役兵頭英一▲委員(第一區)宮垣與四郎 森本義一(第二區)小西長次郎 疋田保平(第三區)橋本貞次郎 今田守雄(第四區)岡田忠平 井上卓一 增田榮

■ハミルトン合同教會日曜禮拜 二月十二日午後二時半トロント大學で研究中の河邊滿要先生の説教があつた

■訪日者 桑港草野ホテルよりの通信によれば去る二月廿日出帆のゴードン號で訪日の途についたカナダからの人々はケローナの富江徐太郎、林喜作爾氏であると

■平城良純君はトロント大學の資料に在學中だが成績優良[illegible]

ニューカナデアン

毎週水、土二回發行
購讀料 前金拂 六ヶ月 三弗 一ヶ年 六弗
(發行所)西クヰン四七九
(電話)ピーエル五〇〇五
日本文編輯者 梅月高市 森研三

産業國有化を中止
英國政府が政策緩和

【ロンドン發】先週の總選擧で僅か七議席の多數で政權を保持することになつた英國勞働黨政府三月二日の初閣議でアトリー首相は、當分の間英國の重要産業國有化は中止する旨發表した。これに對してはベヴァン保健相など黨内左翼の反對があり、國有化促進を主張したがアトリー首相とモリソン副首相からしりぞけられた。しかし急進派の反對は今後も續くであろう。勞働黨は總選擧で更にセメント、シュガー産業やミート配給、用水配給等をも國有化する事を約束したが、英國民は現在のところ國有化はもう十分だという意向を反映したので當分は國有化プログラムは遂行せずに政策を緩和して進み來年一月一日から實行される事になつている鋼鐵産業の國有化案も取消すことになるだろうと見られている。一方保守黨側では「勞働黨政府の政策緩和の成り行きを辛棒づよく注視する」と云う方針で行くだろうと云われる

英内閣の顔觸れ

英勞働黨政府は廿八日閣僚の顔觸れを次のように決定、新顔も加わっているが引退の噂があつたベヴィン外相もふみとどまつている

△首相 アトリー△副首相 樞相 モリソン△外相 ベヴィン△藏相 クリップス△國防相 シンウエル△保健相 ベヴァン△連邦關係相 ワーカー△陸相 ストレイチー(以下略)

米國が第一
カナダの通商政策上で

【オタワ發】アボット藏相は今週の議會でカナダの通商政策に關し次の如き色々な點にわたる重要聲明をした

▲カナダの英本國に對するクレヂットは現在の一ヶ月一千萬弗を越える事は出來ぬ

▲カナダから米國への輸出は一年十五億弗にのぼつて居るが、これはカナダの通商政策上絶對的な要因であり、米國に對し非友好的な態度を考えることはカナダとして甚だしく好ましからぬことだ

レント管理は有効
さらに一ヶ年間は存續される模樣

【オタワ發】オタワ政府のレント管理規定が有効であるか否かを過去四週間に亘り審議中だつたカナダ大審院は三月一日、七名の判事一致の意見でこれを有効と判決した。即ちカナダ議會は、戰爭から生起した國家的な緊急事態に對處するために家賃統制法の如き法律をつくる權能があると認められたもので、同時に議會は此の種の法律の存續期間をも決定することが出來ると判定され、昨年の秋アボット藏相が一八―二二パーセントのレント引上げを許したことも合法と認められた

レント管理は普通の場合だつたら州の權限であるが非常時の場合にはオタワ議會がこれを統制できると云うのが判決の趣意

オタワ政府のレント管理規定は來る三月卅一日で滿了する筈だつたが右の判決の結果更に一ヶ年間延長を議會で決定して、レントの最高額を設定し、追出しを禁止してカナダの借家人四百万乃至五百万人を保護する事になる模様

「偏見を去れ」
リード上議に喰いさがる

【ヴイクトリア發】グランドフオークス・グリンウッド區選出シーシーエフ議員ハッグン氏は廿一日のピーシー州議會で『日本人に對する人種偏見を去れ』と次の如く絶叫、眞正面からオタワ議會のトム・リード上院議員を攻撃した

自分の選擧區内にいる日系人はみんなよい市民であることを立證する經驗を充分に持つている。上院にいる唯一人の排日者トム・リードに見ならつて、これ以上人種偏見を持ち續けることは止めなければならない

[illegible]

[illegible]フランク・カルダー氏(再選)は二月廿三日のピーシー州議會で處女演説を行い大拍手を受けたが彼は其中で『漁業會社が日系漁者復歸を運動しているが、一世一人は生活を脅やかされつゝある』と述べた

日本議員團の印象
逆に質問攻めされる本紙寄稿者

ニューカナデアンの依頼をうけ、オタワを訪問した日本議員團一行の側面的ニュースをカバーするため、特に許されて一行と親しく行動したオタワの本紙特別寄稿者中元ジャック君は送つて來た記事中に次のように書いている

×

その筋から特に許されて一行と共に行動することができ、ザックバランのお話をきく機會を得たことは私一人に與えられた特權だつた。ところが私は議員達から逆にいろいろと質問をうけ『カナダには日本人はどれだけいるか、何をしている、二重國籍はどうなつているのか、政府や國民は日本人をどう取扱つているのか』などと、あべこべにインタヴューされたかたちで、その返答に汗だくの有様だつた

お歴々の第一印象ですか？

いや、顔の淺黒いのや脊格好の貧しいのは生れつきで仕方もないことだろうが、せめて服裝だけはもう少しシャンとして貰いたいと思つた。何も立派なスーツを着なければというわけではないが、パンツに折目ぐらいはついていても決して惡くはないはずだ。ある議員のパンツはまるでストーブパイプみたようだし、ある人のは足のスネまで達しかねる短いもので不格好も甚しい

そこへゆくと、ベラベラと英語を話す松本瀧藏氏はボウタイでもしてなかなかスマートな身なり。私はこの人は二世の通譯かと思つて『二世ですか』ときいたくらいだつた。サンロラン首相が『ます庶民を認めるということから始めねばならない』と歡迎の辭を述べた時、サンロラン首相と同じように流暢にこれを譯したのが松本氏であつたので私はその通譯に感心した

あと數日分
―米國の石炭貯藏

米國の炭工爭議は法廷侮辱罪として取扱われる事になり判決が急がれているが、米國の石炭供給は來週中持ちこたえるかどうか判らぬまでに貯炭量が減つて、工場の運轉中止は更に續發している。トロントでは石炭配給の注文に對し警察が一々調べてほんとうに無くなつたか否かをたしかめる事にすると云う

電氣代引上

今年は電力消費制限はなくて濟むだろうとオンタリオ水力電氣當局は發表したが、トロントとリーサイドでは四月一日から電力代が一四・八パーセント引上げられる旨發表された(イーストヨークは六パーセント)普通の家で平均月三十仙の増加である

日本品進出
カナダ業者悲鳴

(晩市發)二萬ダーズの日本製シャツを輸入した晩市の輸入業者に對する非難として、カナダ衣服製造業者協會では、とても競爭にならぬから日本品に對する關税を引き上げるべきだと悲鳴をあげている。日本シャツの卸値が一ダーズ四弗、關税を加えて六弗七十五仙を七弗五十仙で小賣商人にオファーしているのであるが、カナダでは十弗から十二弗はどうしてもかかる品物で、これでは到底成算がとれぬというわけ。この日本製シャツは一枚一弗二十九仙で目下モントリオールで發賣されて居り飛ぶように賣れ行きだということである

■ピーシー州警察は數ヶ月内にマウンテッド・ポリスに移管されることになろう

敗殘の蔣介石 總統に返り咲き
米國亡命中の李總統代理が挑戰か

【臺北發】一九四九年一月廿一日に支那國民政府の總統を辭して李宗仁を總統代理に就かしめた蔣介石は三月一日再び總統に復歸した。その[illegible]一の中共政府がソ連と條約を結んだことに依り、彼は米國の助けを借りて共産黨と戰う望みを持っていることを[illegible]かした。總統就任式に宋美齡夫人は欠席した

【ニウヨーク發】病氣療養のため昨年十二月以來當地にいる國民政府の代理總統李宗仁は蔣介石が選擧を經ずに總統に復歸したことに付き彼にこんな權利があるか否かに挑戰するために支那に歸つて行く用意があることを言明した

【ワシントン發】ツルーマン大統領は、任期による間は和解交渉のためにモスコーに行く事は決してないとマクマン上院議員の提議に答えた

SOCIAL CALENDAR

MARCH

4—Toronto. Metropolitan Nisei Fellowship's Annual Retreat, Morley-Punshon Room 4:15 p.m.

4—Toronto. JCCA Badminton Dance, at Trinity United Church, Bloor and Robert, 8:30-12 p.m.

4—Toronto. Metropolitan Nisei Fellowship's Saturday Night (Musical) March.

4—Toronto. AYPA general meeting at St. George's Parish Hall, 8 p.m.

11—Toronto. Club TNT Dance, St. George Parish Hall, 7:30-11 p.m.

17—Toronto. Nisei Flyers Hockey Club's Benefit Dance towards the injured players fund at Polish Hall, 62 Claremont St., 8 to 12.

18—Raymond. Raymond JCCA Concert and Dance, at Opera House, 8 p.m.

24—Coaldale. Coaldale Y. B. A. Annual Talent Revue, at Coaldale Community Hall, 6 p.m.

31—Raymond. Raymond Y.B.A. Annual "Miss Sunny Alta." Dance, at Opera House, 9-1 a.m.

CARD OF THANKS

We wish to thank our many friends for their kindness and sympathy extended to us during the recent passing of our dear mother, Mrs. Ei Hiji.

Mr. & Mrs. T. Matsune,
Mr. & Mrs. M. Kodaira,
Mr. & Mrs. T. Hikida,
Mr. & Mrs. T. Ohama,
Mr. & Mrs. T. Hori.

OBITUARY

TATSUHIKO NAKAGAWA

KELOWNA, B. C. — Mr. Tatsuhiko Nakagawa passed away on Jan. 24. Funeral services were held on Jan. 27 by the Rev. N. Kawamura.

JUN KIZAWA

GRANDFORKS, B. C. — Mr. Jun Kizawa, 68, passed away on Feb. 19 at the Grandforks Hospital. Funeral services were held on Feb. 23.

DIET MEMBERS

(Continued from page 1)

were a Nisei. I discovered that he was a native Japanese who once taught at a Tokyo university which many Niseis attended.

He said that he had a profound understanding of the Nisei and their problems, which, to some extent, accounted for his bearing and resemblance to a Nisei. It was with him that I spent most of my time as he was extremely helpful in describing the set-up, and the dreams and aspirations of the up-and-coming Japan—a Japan built not on the basis of the militaristic and imperialist regime of past days, but one built on the principles of democracy and humanity.

I felt certain somehow that he was sincere in what he said; later, one of the others whispered to me that Mr. Matsumoto was a little too honest and outspoken to remain a successful politician.

Although there was an official interpreter with them, he, nevertheless, acted in that capacity at the press conference and at other meetings. His interpretation was simply wonderful, to say the least. He was accurate and had a keen memory. Kay Shimizu, who covered for The New Canadian at the press conference also agreed to this fact, and on one occasion I saw a government official in thanking the delegates at the end of the session, express that Mr. Matsumoto's interpretation was a remarkable feat.

When Prime Minister St. Laurent made a welcome address very feelingly expressing that nations must start with the recognition of the man on the street, I felt that Mr. Matsumoto made an accurate interpretation with a delivery as eloquent as the prime minister himself.

He is a third-term member for the Hiroshima Prefecture, representing the People's Cooperative in the House of Representatives, apart from being a member of the Foreign Affairs Committee. He was formerly a Parliamentary Vice-Minister of Foreign Affairs.

(To be cont'd.)

AKEMI JEWELLERY
—Harold Morishita—
1931 Avenue Road
Toronto
Phone RE. 5411

Urge Nisei Appointee For High Hawaii Post

WASHINGTON, D. C. — The JACL-ADC this week urged the nomination of a Nisei to fill a federal territorial judicial vacancy in Hawaii. Noting that Hawaii has never had a top appointive federal position filled by a person of Asiatic ancestry despite the fact that a large segment of the population is of Asiatic background, the JACL called upon the Department of Interior to consider such an appointment.

Although the actual nomination is made by the President, his choice is largely governed by the recommendation of the Department of Interior.

Mike Masaoka, national JACL ADC legislative director in a conference with Interior Secretary Chapman, suggested that a Nisei be considered for the vacancy, pointing out that nearly one-third of Hawaii are of Japanese ancestry and they include many distinguished leaders, astute and highly qualified for responsible office.

Toronto JCCA Community Campaign

Previously received	$3,213.68
Mr. & Mrs. U. Gyotoku	4.00
Mikio Hayakawa	2.00
Shizue Hayakawa	2.00
Bob Hikida	2.00
W. Kozai	2.00
S. Marumo	3.00
Mr. & Mrs. S. Nakamichi	5.00
T. Nishikawa	3.00
T. Odamura	2.00
Mr. & Mrs. Y. Sakai	4.00
Mr. & Mrs. N. Sakamoto	1.00
T. Matsui	1.00
Mr. & Mrs. M. Nishi	4.00
Y. Omoto	2.00
Mr. & Mrs. J. Oyama	3.00
Mr. & Mrs. S. Murata	5.00
G. J. Ohki	4.00
Roger Obata	10.00
K. Seki	2.00
Mr. & Mrs. Geo. Wake	4.00
D. Watanabe	5.00
Mr. Hamade and family	3.00
Lucille McClure	20.00
M. H. Ogura	3.00
Mr. & Mrs. F. Ohtake	4.00
Mr. & Mrs. F. Nakaido	4.00
J. Ito and family	5.00
Rose & Marie Ito	4.00
Paul Isozaki	2.00
Mr. & Mrs. M. Kaneko	2.00
Mr. & Mrs. J. Ono	3.00
Amy & Mich Nagano	2.00
Hiroshi Negoro	4.00
Mr. & Mrs. G. Ogaki, H. Uyeno, Mrs. N. Uyeno	5.00
Kadoguchi family	5.00
T. Omori and family	6.00
Geo. Umemoto	2.00
Mr. & Mrs. T. Usami and family	5.00
H. Yamazaki	2.00
Total to date	$3,364.68

This is a paid advertisement inserted by the Toronto JCCA.

Plastering of All Types
HARADA BROS.
Repair Experts
GL. 5143 622 Rhodes Ave.
Toronto

ORDER YOUR COAL NOW
from
GEORGE KAKINO
Representative for:
McKinnon Fuels Ltd.
2234 Gerrard St. E.
Res. KE. 2303 Office: GR. 1187

Rev. Kawabe To Preach At Hamilton Services

HAMILTON. — Rev. M. Kawabe, professor in Kwansei Gakuin, Japan, now in Toronto for special studies, will preach in the All People's United Church, Hamilton, on Sunday, March 12, at 2:30 p.m.

He will also preach in English on the same day at St. Giles United Church, Hamilton, at 11 a.m. All are welcome to attend these services.

ALBERTA TALENT REVIEW

COALDALE, Alta. — The Coaldale Y.B.A. is again holding its Annual Talent Revue on Friday, March 24 at the Coaldale Community Hall. Applications by contestants are now being accepted by the members and anyone interested is urged to send in their application as soon as possible.

M. O.

CLASSIFIED

HELP WANTED

FAMILY with grown children for fruit and mixed farming, to start April 1-15. 5-room house with electricity, near Toronto. E. Slacer, Clarkson, Ont.

FEMALE HELP WANTED

GIRL, for work at Blue Bird Cafe, P. O. Box 153, Nakusp, B.C.

FOR RENT

2-ROOM flat, light housekeeping, partly furnished, reasonable rent. Phone MU 9898, Toronto.

FOR SALE

5-ROOM house, immediate possession, 15 Crocker Ave., EL. 0096, Toronto.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

FRED URABE
Eastern Representative
CROWN LIFE INSURANCE CO.
21 Dundas Square Toronto
Phone AD 0076-7
1117 St. Catherine St. W.
Montreal, P.Q. MA. 6318
Res. 3543 Lorne Ave., PL. 5328

WEDDING INVITATIONS
PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Styled by Harry S. Kondo
Dalco Print

STERN, SANDERS
and Company
Chartered Accountants
Maxwell Stern, C. A.
Harry R. Sanders, C. A.
57 Queen St. W., Toronto
WA. 5954

LOOKING
For a Home?
If you are, we will find the house to suit you in the district you want. Remember: if you are renting, you are buying a house almost three times for someone else during your lifetime, without building any estate.
For courteous and efficient service, call
ERIC N. ATTENBOROUGH
Real Estate Broker.
144 Dynevor Rd., Toronto
OR. 3285

Coaldale YBA Presents
Southern Alberta's
ANNUAL TALENT REVUE
to be held on
Friday, March 24
(6:00 p.m. sharp)
COALDALE COMMUNITY HALL

Nisei Flyers' Hockey Club
BENEFIT DANCE
Proceeds toward injured players' fund
Friday, March 10
Polish Hall
62 Claremont St.
8 - 12:00 Admission—75c

Tonite:
Saturday, March Fourth
Annual Toronto JCCA Badminton Dance
Trinity United Church Gym
Bloor and Robert Streets
8:30 to 12:00 Admission — 75c

SUITS - Sale - SUITS
Reg. $69.00 to $75.00
SPECIAL $55.00
2-Piece
EDEN CLOTHES LTD.
Now offers the above new low price to their many, many satisfied Japanese customers and friends their tailored-to-measure line of suits and top coats. All suits are custom-tailored by hand, by the most skilled craftsmen in town.
May we add that our Dundas Street store also has a Sale on shirts and ties at less than cost which you may order through the Yonge Street store for your convenience.
If short of cash just say, "Charge it".
Two Stores to Serve You
298½ Yonge St. (at Dundas)
2878 Dundas St. W. (at Keele)
Toronto

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week
as a medium of expression and news outlet
among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — PLaza 5003 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

First Inter-City Badminton Tourney Ends In Favour Of Toronto, Montrealers Impress

Led by captains Ken Fukusaka and Roy Shin, the contingent of Toronto shuttlers from the Church of All Nations engaged in the first inter-city match with the Montreal JCY at the spacious 9-court Sir Arthur Currie gym of the McGill University. The JCY's led by veteran Michi Ashikawa were not expected to greatly extend the Queen City squad but put on a surprisingly hard battle as Toronto came out on top 12 matches to 9.

The men's doubles were split at 4-4, Toronto won the mixed 6-2, and Montreal came back strongly in the ladies, 4-2. Michi Ashikawa and Mus Toyota turned in a decisive win over a strong Toronto combo of Fukusaka and Frank Matsui. They rate as one of the best Nisei duos and should they enter the coming Nisei Open, they may turn in an upset.

Toyota also teamed up with Ralph Horiuchi to down Tak Yamada and Scotty Amemori and then with Sheilah Kosaka, trimmed Kay Ogaki and Ken Fukusaka to make his afternoon complete. The only other JCY victory in the mixed doubles was registered by Jane Kawai and Ralph Horiuchi who bested Mitz Shintani and Yosh Watanabe.

Montreal ladies really came through in the ladies doubles, Masako Kosaka and Jane Kawai topping Miyo Hirota and Yoshiko Nishimura, Miye Yasunaka and Sheilah Kosaka beating Ruby Morita and Sachi Nakai, Elizabeth Yamashita and Marie Akiyama taking the measure of Mitz Shintani and Kuni Noguchi.

One of the matches which held the greatest interest was the battle between the two top ladies teams, Sheilah Kosaka and Elizabeth Yamashita of JCY and Kay Ogaki and Chiz Fukusaka. Although the Montrealers fought every inch of the way, the Toronto duo were a bit more experienced. Toki Yonemitsu and Chiyo Takeda also showed greater experience in downing Marie Akiyama and Flo Ikeda.

The roster for Toronto included Kay Ogaki, Chiz Fukusaka, Toki Yonemitsu, Chiyo Takeda, Miyo Hirota, Yoshiko Nishimura, Ruby Morita, Sachi Nakai, Mitz Shintani, Kuni Noguchi; Ken Fukusaka, Frank Matsui, Oscar Hatashita, Gus Hirano, George Fukusaka, Roy Shin, Tak Yamada, Scotty Amemori, Yosh Watanabe.

For Montreal there were Sheilah Kosaka, Elizabeth Yamashita, Marie Akiyama, Flo Ikeda, Masako Kosaka, Jane Kawai, Miye Yasunaka; Michi Ashikawa, Mus Toyota, Ralph Horiuchi, Gabby Inamoto, Tom Yamashita, Frank Ebata.

After the matches, the visitors were feted at a banquet at the Rice Bowl and dancing at Victoria Hall completed the evening.

Raymond YBA Holds Bazzar, Plans Dance

RAYMOND, Alta. — A bazzar and carnival was held by the Raymond Y.B.A. at the Buddhist Church on Sat., Feb. 25. Later in the evening a concert put on by the Triple B's was enjoyed by all.

Another event planned by the Y.B.A. group is their annual "Miss Sunny Alberta" dance on Friday, March 31 from 9 to 1 a.m. at the Opera House. Music will be supplied by the Hi-Hatters Orchestra.

Raymond JCCA Concert

RAYMOND, Alta. — All are invited to come to the big concert and dance at the Raymond Opera House on Sat., March 18. Concert starts from 8 to 9:30 and dancing from 9:30 to 12 p.m. Talent for the concert is slated to come from Lethbridge, Coaldale, Taber and Raymond.

Headpins Head Bunched Field

MONTREAL. — With only two regular weeks remaining in the Montreal Nisei Mixed Bowling League, the leading Headpins hold a slim edge with 35 pts. over the runner-up Dodgers who have 33 pts. Gophers 29, Nogoodniks 28, Arrows 27, Termites 25, Bums 25, and Shmoos 22 round up the standings.

In the men's department, the highest average is held by Mas Takeda of Headpins with 215, followed by Mossy Sugie of Dodgers 211, Shank Kuroyama of Termites 207, Min Sakamoto of Dodgers 207 and Koichi Sakamoto of Nogoodniks 207. Min Sakamoto still holds the high single of 371 and Tosh Sakauye of Shmoos, the high triple of 850.

Kiyo Ishihara of Bums is leading in the ladies individual averages with 188, followed closely by Emi Matsubara of Nogoodniks, Sheena Nishizawa of Headpins and Fumi Shiba of Arrows with 187, 187, and 183 respectively. High single mark is held by Penny Ishii of Bums with 331 and Kiyo Ishihara holds the 713 high triple.

At the close of the regular schedule there will be a semi-final and final playoffs to decide the championship of the second half of the season. The winner will play against the first half champions, the Bums, for the Tamura Trophy and the grand championship for the year.

T. S.

Alley Cats Rolling Along On Top Place

FORT WILLIAM, Ont. — Alley Cats collected 18 points over the weekend to stretch their lead in the Lakehead Nisei Bowling League with a total of 103 pts., seven better than runner-up Hot Shots who amassed 16 pts., to boost their total to 96.

Slobbovians 87, King Pins 86½, Dreamers 81½, Happy Gangs 76, Shmoos 73, and No Names bring up the rear.

The steady bowling of 637-253 Yuko Tatebe of Alley Cats was enough to lead the men's. Wally Iwamoto of King Pins scored a 628-255 and Y. Tatebe and Ted Koizumi of Shmoos bowled high singles of 253 and 242. Other high trundlers were T. Tatebe of No Names 614-231 and J. Umakoshi of Dreamers 612-232.

High triple honors in the ladies class went to two Hot Shot bowlers, Betty Kanna 506-241 and Angie Ichikawa 523-201. High singles went to B. Kanna 241 and Rosa Baba 236.

J. K. U.

GIRLS' COOKING CLUB

The Girls' Cooking Club [illegible] YBS will hold [illegible] class at the home of Miss Masako Yoshida, [illegible] Ave. on Sunday March 5, at [illegible] p.m.

ACCENTS ON SPORTS

It's playoff time for the Nisei hockey and basketball leagues. And there's one thing we've noticed in both leagues in Toronto. Now that the schedule has been completed and the chips are down with the championships at stake, the leagues have dispensed with the Nisei referees that they have been using all season and have brought in Occidental refs to rule the playoff scene.

It seems that there's less complaints that way.

Now in hockey and especially in playoff games, tempers are usually worn thin by the close checking and it's a lot harder to call the infractions and other rulings. Throughout the regular games, the two Nisei refs have carried on in reasonably adequate style but the league has dropped them and have used several T.H.L. refs.

• • •

According to one manager, they are hardly worth the added expense. In a closely-contested game, one of them pulled a boner that any amateur could have detected and that mistake resulted in the wasting of time. And time is an important premium especially at $12 an hour for rink rentage in the early mornings.

Perhaps there may be less beefs but if the Nisei refs are adequate, why not keep them on the job? And this can probably apply to other leagues as well.

• • •

Inter-city tournaments can do a lot to cement friendly relations, e.g. the recent Toronto-Montreal Badminton Tourney. It seems that the visiting Torontonians were treated to a sumptuous banquet and party by the Montrealers under JCY prexy Frank Ebata.

Last year we travelled to Montreal to play an inter-city hockey game and we were treated royally. Accomodations, entertainment and other details were all pre-arranged and we certainly got a favourable impression of the Montreal Niseis.

• • •

This week marked the beginning of spring training for professional baseball. With all the snow and ice out here it would be nice to bask out in that Florida sun. Wally Yonamine who played briefly for the football San Francisco'49ers, reported to the San Francisco Seals' ball club for a tryout at their spring training camp at El Centro.

Yonamine was the Honolulu Athletic's most valuable player last year with a batting average of around .440. That's fair clouting in any league. Let's hope he makes the grade with the Seals because Triple A ball is just a step away from the major leagues.

• • •

Yuki Kameoka belongs in the lineup of Jarvis Collegiate basketball team which advanced into the Toronto high school finals by beating Western Tech 62-30 last week. It must be quite a sight to see Jarvis' ace hoopster Stu Natanson who almost reaches the 7-foot mark and Kameoka who is a few inches over five feet. The latter plays for the Whizz-Kids in the Nisei League.

• • •

Regular exercise must be the factor for keeping 60-year-old Seizo Takahashi spry. This comparatively old man who is a resident of Denver, Colorado, has had an impressive career. An authority on judo, he has trained members of the U.S. army in both world wars and has also taught men in police departments of 17 (count 'em) cities in the States.

Never weighing more than 140 pounds, he was also a professional wrestler for 15 years. At present he is teaching the art of self-defense to a police at Delta, Colo.

• • •

With all the polls for the "greatest sports thrill", "the most valuable", and others too innumerable to mention, here is our vote for the "workhorse of the year." He is Matt Matsui who reports the badminton and hockey games for us.

Not only does he handle the publicity for these two leagues but he is the proprietor of a busy sports goods store and just about does everything in the hockey league. He is timekeeper, scorekeeper, sometimes arbitrator and what have you, and, we sometimes see him performing the thankless task of carrying the goalie equipment home in the small hours of the morning. And incidentally, he's the president of the league.

AYPA MEETING, SPORTS

The A.Y.P.A. will hold a general meeting at St. George's Parish Hall on Sat., March 4 [illegible] Guest speaker will be [illegible] Trinity College. [illegible] available.

YOUNG STUDIO

For Good Homes
At Reasonable Prices
consult
J. GREEN
Real Estate Broker
[illegible] Bloor St. W., Toronto
[illegible] LA. 1817 or LA. 5864

[illegible]
BIG CONCERT & DANCE
[illegible]
Saturday, March 18th
[illegible]
Public is Welcome

Travelling To Japan
OR BRINGING SOMEONE OVER
[illegible] American [illegible] Airlines and Canadian Pacific Airlines. [illegible]
DOMINION TRAVEL OFFICE
143 Queen St. W., Toronto, Ont. PL. 6451

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EL. 5259 Res. LY. 3427

Imported English Blue Serge Suits
For all occasions
Tailored to your measure
BY
Harry Miyazaki
178 Beverley St. Toronto
W.A. 5342